

Water Skills 3 (SCUBA Diving) (page 1 of 2)

スキューバダイビングをする海外調査(英語記入)

締切: 調査開始2ヶ月前

1. スキューバダイビングを行う調査に参加する方は提出してください。参加にあたって特別なスキルが要求されるわけではありません。If the expedition that you are joining involves SCUBA diving, you must complete this form. Having extra skills may be helpful but please note that lacking certain skills will not limit your participation.
2. 調査で要求される泳力など詳細についてはブリーフィングを参照してください。Please refer to your expedition briefing for details on specific swimming requirements for your project.

Personal and Expedition Details(参加者と調査について)

First name:	Family name:
Expedition name:	Team number:

Comfort Level in Water(水への適応)

Please describe your swimming abilities: (泳力について)	Non swimmer(泳げない) <input type="checkbox"/> I can swim 100m(100m 泳ぐのは) easily <input type="checkbox"/> with some difficulty <input type="checkbox"/> I can swim 500m(500m 泳ぐのは) easily <input type="checkbox"/> with some difficulty <input type="checkbox"/> I can tread water(水面に浮いていられる時間は) for 5 minutes <input type="checkbox"/> 10 minutes <input type="checkbox"/> 15 minutes or more <input type="checkbox"/> I swim regularly(定期的に泳いでいる) (times per week for hrs)
Please describe your comfort level swimming in the ocean (海への適応)	Not at all comfortable(まったく泳げない) <input type="checkbox"/> Comfortable in calm sea conditions(静かな海なら泳げる) <input type="checkbox"/> Comfortable in rough sea conditions(荒れた海でも泳げる) <input type="checkbox"/>
Please describe your comfort level in rivers (川への適応)	Not at all comfortable(適応できない) <input type="checkbox"/> Comfortable in calm water(静かな流れなら問題ない) <input type="checkbox"/> Comfortable in rapidly flowing water(急流でも問題ない) <input type="checkbox"/>
Are you currently certified in any life saving training? (e.g. Red Cross certification, first aid courses, CPR certification, rescue diver etc) If so, please give details of your certification: (有効な救命資格をお持ちの場合その資格名: 赤十字発行資格、救急救命講習受講、心肺蘇生法、人命救助ダイバーなど)	

Boat Experience(ボートの経験)

ボランティアは、有資格者の監督がない限り、操船することはありません。Volunteers will not be operating boats unless there is a certified boating instructor on the staff

Do you have any experience with boats? Please describe the type and size of boat and how comfortable you are travelling aboard these vessels. (ボートに乗った経験はありますか。もしあれば、ボートの種類、大きさに加え、ボート上で気分を悪くしたなどの経験を記入してください)	
Do you have any experience with small watercraft? (e.g. canoes, kayaks etc) (カヌーやカヤックなどに乗った経験はありますか)	
Do you hold any marine/boating licenses? If yes, please describe the kind, limitations and the date they were awarded: (海洋関係またはボートの操縦資格を持っていますか。もしあれば、種類、適用範囲、取得した日付を記入してください)	
Do you experience sea sickness?(船酔い経験は)	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Rarely(まれに) <input type="checkbox"/>
Please describe your sea sickness e.g. vomiting, mild, severe (船酔いの程度: 嘔吐した、わずかだった、ひどく)	
Which medications (if used) do you use for sea sickness? (酔い止め薬を使用する場合、その種類を記入してください)	

ご提供していただく個人情報は外部に漏洩することの無いよう適切な管理の元に運用されますが、研究者などアースウォッチに関連する関係者とは情報を共有することがあります。

提出先: 認定特定非営利活動法人アースウォッチ・ジャパン事務局

〒113-8657 東京都文京区弥生1-1-1 東京大学大学院農学生命科学研究科 フードサイエンス棟4階

Tel. 03-6686-0300 Fax 03-6686-0477 E-mail: info@earthwatch.jp

(Feb. 2015)

Water Skills 3 (SCUBA Diving) (page 2 of 2)

スキューバダイビングをする海外調査(英語記入)

この調査では、調査活動として全員、または希望する方のみ、シュノーケリングあるいはスキューバダイビングを行います。参加者の経験について、詳しく知るため下記の質問にお答えください。「No」と答えたという理由で、必ずしも参加を断られるというわけではありません。

The project you are participating includes snorkeling as either a required or voluntary portion of activities; please answer the following questions to give us a better understanding of your comfort level and experience. Answering 'no' to any of the questions below will not necessarily preclude your participation.

Snorkel Experience(シュノーケルの経験)

Please describe your snorkelling experience. Include number of times, locations, amount of time in the water and years of experience: (シュノーケルの経験について、回数、場所、水中滞在時間、経験年数などを記入してください)	
Can you surface dive to at least 15 feet / 4.6 metres and hold your breath for 30 seconds? (水面から、最低 5m 潜り、30 秒間息を止めていられますか)	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
If no, please explain: (もしできない場合、どのようなことに無理がありますか)	
Do you have problems equalizing your inner ear at 15 feet / 4.6 metres? (水深 5m で、耳抜きをするのに問題はありますか)	Yes(問題がある) <input type="checkbox"/> No(問題ない) <input type="checkbox"/>
If yes, please explain: (耳抜きができない場合、どうしてですか)	

SCUBA Experience(スキューバダイビングの経験)

SCUBA certifications (check all that apply): 認証されたスキューバダイビングのランクは (当てはまるもの全てチェック)	Basic <input type="checkbox"/> Open water <input type="checkbox"/> Advanced open water <input type="checkbox"/> Master diver <input type="checkbox"/> Rescue diver <input type="checkbox"/> Dive instructor <input type="checkbox"/> Other: <input type="checkbox"/>
Date of most recent certification and granting authority: (最後の認証取得日と認可団体は)	

Dive History Information: How many dives have you made at the following depths?

ダイビング歴について: 下記の水深におけるダイビング本数はいくらですか

Depth(水深):	less than 30 feet/ less than 10 metres	30-49 feet/ 10-17 metres	50-100 feet/ 17-30 metres	over 100 feet/ over 30 metres
Number of dives (本数):				
Date of last dive at each depth(各水深の最後に潜った日付):				

What was the date of your most recent SCUBA dive? 最後にスキューバダイビングをした日付:	
Do you have experience night diving? ナイトダイビングの経験はありますか	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
To what extent has your diving experience been ocean diving? どのような外洋ダイビングの経験がありますか	
To what extent has your diving experience been from a boat? どのようなボートダイビングの経験がありますか	
To what extent has your diving experience been from shore? どのようなビーチダイビングの経験がありますか	
To what extent has your diving experience been cold water diving? どのような低水温のダイビング経験がありますか	

調査でダイビングをすることになっているボランティアは、ダイビング認証カードのコピー、ダイビング保険、ダイビングログのコピー(最新の10ダイブまで)をこの書類と一緒に提出してください。各調査の参加条件はブリーフィングを参照してください。If you plan to SCUBA dive during the expedition, you must send a copy of your certification card, dive insurance card and copies of your dive log with this form (last 10 dives for most expeditions, check your briefing for specific project requirements.)

ご提供していただく個人情報は外部に漏洩することの無いよう適切な管理の元に運用されますが、研究者などアースウォッチに関連する関係者とは情報を共有することがあります。

提出先: 認定特定非営利活動法人アースウォッチ・ジャパン事務局

〒113-8657 東京都文京区弥生1-1-1 東京大学大学院農学生命科学研究科 フードサイエンス棟4階

Tel. 03-6686-0300 Fax 03-6686-0477 E-mail: info@earthwatch.jp

(Feb. 2015)